



**CLASSICAL GREEK
STANDARD LEVEL
PAPER 1**

Wednesday 16 May 2007 (afternoon)

1 hour

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer Question 1.
- The use of dictionaries is permitted for paper 1.

Translate into English the section of the following passage indicated between the asterisks. A translation of the rest of the passage appears on the facing page.

1. Xenophon is offered the leadership of the army, but cannot decide whether or not to accept it.

ὡς δὲ ταῦτα διανοοῦντο, ἐτράποντο ἐπὶ τὸν Ξενοφῶντα· καὶ οἱ
λοχαγοὶ ἔλεγον προσιόντες αὐτῷ ὅτι ἡ στρατιὰ οὕτω γιγνώσκει, καὶ
εὐνοϊαν ἐνδεικνύμενος ἕκαστος ἔπειθεν αὐτὸν ὑποστήναι τὴν ἀρχήν.

*ὁ δὲ Ξενοφῶν τῇ μὲν ἐβούλετο ταῦτα, νομίζων καὶ τὴν τιμὴν
μείζω οὕτως ἑαυτῷ γίγνεσθαι πρὸς τοὺς φίλους καὶ εἰς τὴν πόλιν 5
τοῦνομα μείζον ἀφίξεσθαι αὐτοῦ, τυχὸν δὲ καὶ ἀγαθοῦ τινος ἂν
αἴτιος τῇ στρατιᾷ γενέσθαι. τὰ μὲν δὴ τοιαῦτα ἐνθυμήματα ἐπῆρεν
αὐτὸν ἐπιθυμῆν αὐτοκράτορα γενέσθαι ἄρχοντα. ὁπότε δ' αὖ
ἐνθυμοῖτο ὅτι ἄδηλον μὲν παντὶ ἀνθρώπῳ ὅπῃ τὸ μέλλον ἔξει, διὰ
τοῦτο δὲ καὶ κίνδυνος εἶη καὶ τὴν προειργασμένην δόξαν 10
ἀποβαλεῖν, ἤπορεῖτο.*

διαπορουμένῳ δὲ αὐτῷ διακρίναι ἔδοξε κράτιστον εἶναι τοῖς θεοῖς
ἀνακοινῶσαι· καὶ παραστησάμενος δύο ἱερεῖα ἐθύετο τῷ Διὶ τῷ
βασιλεῖ, ὅσπερ αὐτῷ μαντευτὸς ἦν ἐκ Δελφῶν·

Xenophon *Anabasis* 6.1.19-22

As they thought over these things, they turned to Xenophon; the captains came to him and said that this was the opinion of the army, and each one of them, with a show of good will, was urging him to undertake the command.

Quite unable as he was to decide the question, it seemed best to him to consult the gods; and accordingly he brought two victims to the altar and proceeded to offer sacrifice to King Zeus, the very god that the oracle at Delphi had prescribed for him.

Carleton L. Brownson (adjusted)
